

## **Che disse! ch'ascoltai!... Addio, addio, o miei sospiri!**

Orfeo's aria from the opera *Orfeo ed Euridice* (alto or mezzo)

Text by *Ranieri da Calzabigi* (1714-1795)

Set by *Christoph Willibald von Gluck* (1714-1787), Wq.30, original version (1762)

This file contains the entire recitative and aria with text variants.

### *Recitative*

**Che disse? ch'ascoltai?**  
[ke 'dis.se ka.skol.'ta:i]  
What said-he? What-heard-I?  
(*What did he say? What did I hear?*)

Dunque Euridice vivrà, l'avrò presente?  
E dopo i tanti affanni miei, in quel momento...

### *Aria*

**Addio, addio, o miei sospiri!**  
[ad.'di:o ad. 'di:o mjɛ:i so.'spi:.ri]  
Farewell, farewell, oh my sighs!

Han speme i miei desiri!  
Per lei soffrir vo' tutto  
Ed ogni duol sfidar.

Addio, addio o miei sospiri,  
han speme i miei desiri;  
per lei vo' tutto osare,  
ed ogni duolo e periglio sfidar!

Io vo da l'altre sponde  
varcar di Stige l'onde,  
e de l'orrendo Tartaro  
le Furie superar,  
tutti quei superar!

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

